



Газета
издается
с апреля
1917 года

ПРАВДА ВОСТОКА

ОРГАН ЦК КОМПАНИИ УЗБЕКИСТАНА, ВЕРХОВНОГО СОВЕТА И СОВЕТА МИНИСТРОВ УЗБЕКСКОЙ ССР

№ 230 (18202)

Пятница, 1 октября 1976 года

Цена 2 коп.

В Центральном Комитете Компартии Узбекистана

ОБ ОПЫТЕ РАБОТЫ ЧУСТСКОГО
РАЙКОМА ПАРТИИ ПО ПОВЫШЕНИЮ
КУЛЬТУРЫ СЕЛЬСКОГО БЫТА

ЦК КП Узбекистана рассмотрел вопрос об опыте работы Чустского райкома партии по повышению культуры сельского быта.

В принятом постановлении ЦК КП Узбекистана отмечено, что партийные организации Чустского района проводят большую работу по повышению культуры быта сельских труженников, пропаганде и утверждению социалистического образа жизни.

Эти проблемы регулярно рассматриваются на пленумах и бюро райкома партии, сессиях городского и районного Советов депутатов трудящихся, заседаниях исполкомов, профсоюзных, комсомольских и хозяйственных органов. Разработаны и осуществляются комплексные планы по дальнейшему улучшению условий труда и отдыха сельских труженников, переустройству культуры быта на селе.

При райкоме партии, на предприятиях, в колхозах и совхозах созданы советы по повышению культуры быта, в центре внимания которых находятся вопросы коммуни-

стического воспитания труженников села, развертывания социалистического соревнования по выполнению планов десятилетия, дальнейшего роста жизненного уровня и благосостояния населения.

В районе планомерно ведется строительство жилья, школ, больниц, детских дошкольных учреждений, расширяется сеть культурно-бытовых объектов. Постепенно ликвидируется хуторская система, строятся современные благоустроенные колхозные и совхозные поселки. Завершена сплошная радиофикация населенных пунктов. В последнем пятилетии вводятся природный газ и водопровод. Большое внимание уделяется вопросам торговли, общественного питания и бытового обслуживания. За последнее пятилетие товарооборот на селе вырос на 40 процентов. В 1975 году по

[Окончание на 2-й стр.]

ПРАЗДНИК ТРУДА

ВЫХОДИ НА СУББОТНИК, МОЛОДЕЖЬ РЕСПУБЛИКИ

Завтра в комсомольских организациях республики состоится комсомольско-молодежный субботник, посвященный 56-й годовщине выступления В. И. Ленина на III съезде РКСМ.

56 лет назад В. И. Ленин выступил на III съезде РКСМ с речью «Задачи союзной молодежи». Комсомольские организации Ташкентской, Андижанской, Самаркандской и других областей предложили в честь этой даты провести республиканский комсомольско-молодежный субботник. Бюро ЦК ЛКСМ Узбекистана одобрило эту инициативу.

Завтра сотни тысяч юношей и девушек республики выйдут на хлопковые поля, встанут за станки, займутся благоустройством городов и поселков, соберут тысячи тонн металлолома и макулатуры.

Средства, заработанные на субботнике, будут направлены на строительство полиграфической базы издательства ЦК ЛКСМ Узбекистана «Еш гвардия», на создание центра зимних видов спорта и спортивно-оздоровительного комплекса в Заманском районе Джизакской области.

В ПОВЕСТКЕ ДНЯ — ПАРТИЙНАЯ УЧЕБА

Три дня в Ташкенте проходил, организованный ЦК Компартии Узбекистана семинар-совещание «Ведущие дома и кабинеты» политпросвещения партийных комитетов.

Участники семинара заслушали доклад об итогах учебного года и мерах по выполнению постановления ЦК КПСС «О задачах партийной учебы в свете решений XXV съезда КПСС».

Собравшиеся заслушали ряд лекций, обменялись накопленным опытом. В выступлениях говорилось об организации глубокого изучения материалов XXV съезда партии, о перспективах планирования марксистско-ленинской учебы, об идейной закалке руково-

дителей кадров, о других вопросах, определяющих деятельность домов и кабинетов политпросвещения. В ряде выступлений рассматривались вопросы совершенствования комсомольской политучебы. Особое внимание на семинаре-совещании уделялось повышению теоретического уровня занятий, тесному сочетанию теории с практикой коммунистического строительства, повышению роли пропагандистских работников в социалистическом соревновании за успешное выполнение заданий пятилетия.

В семинаре принял участие инструктор отдела пропаганды ЦК КПСС С. Г. Шувалов. (УзТАГ).

Постоянному комитету Всекитайского собрания народных представителей Государственному совету Китайской Народной Республики

ПЕКИН

Президиум Верховного Совета СССР и Совет Министров СССР от имени советского народа шлют китайскому народу поздравления и наилучшие пожелания по случаю 27-й годовщины со дня провозглашения Китайской Народной Республики. Победа народной революции явилась историческим завоеванием трудящихся Китая, закономерным итогом их самоотверженной борьбы за свое национальное и социальное освобождение, крупным событием в развитии Китая и мирового революционного процесса.

Народы Советского Союза всегда твердо и последовательно стояли на стороне китайской революции, они

питают чувства дружбы и симпатии к рабочему классу, крестьянству, трудовой интеллигенции Китая, всем, кто борется за осуществление идеалов социализма.

Нормализация отношений между СССР и Китаем, их развитие на основе принципов равноправия, уважения суверенитета и территориальной целостности, неимущества во внутренних делах друг друга отвечают бы чаяниям народов наших стран, заинтересованных в построении социализма и коммунизма, в сохранении и укреплении мира и безопасности во всем мире.

Желаем великому китайскому народу благополучия и успехов.

ПРЕЗИДИУМ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР СОВЕТ МИНИСТРОВ СССР

ЧЕТКО ДЕЙСТВОВАТЬ УБОРОЧНОМУ КОНВЕЙЕРУ: БУНКЕР—ТЕЛЕЖКА—ЗАГОТОВИТЕЛЬНЫЙ ПУНКТ

ПОЧИН УЧУРГАНА И ВЕРХНЕГО ЧИРЧИКА НАХОДИТ ДРУЖНУЮ ПОДДЕРЖКУ

СОБЕРЕМ УРОЖАЙ СВОИМИ СИЛАМИ

Инициативу учуранцев и верхнечирчицев, развернувших борьбу за уборку урожая своими силами, поддержали:

совхоз «Хазарбаг» Шурчинского района, совхоз имени Ворошилова Акалтынского района, колхоз «Коммунизм» Сарнаиского района, колхоз «Узбекистан» Кувинского района, колхоз «Комсомолец» Аштыарынского района.

Шире размах соревнования за комплексную механизацию уборки «белого золота», высокую эффективность хлопкоуборочной техники, за уборку урожая силами колхозов и совхозов без привлечения горожан, студентов, колхозников.

ЛИДЕРЫ СТРАДЫ

Все больше машин выхаживают на хлопковых полях Андижанской области. А там, где и лубые иерархии включились в работу несколько дней назад уже определились лидеры страды.

В Пахтабадском районе олично трудится АЗИМ ХУСА НОВ. Каждый день он выгуляет из бункера «Узбекистана» 20 тонн хлопка, на его счет уже 153 тонны.

Высоких результатов добивается и механик-водитель совхоза «Гулистан» этого же района МАТЛЮБА АБДУЛЛАЕВА. Ее ежедневный показатель — 15 тонн бункерного сырья. С начала сезона Матлюба собрала 136 тонн.

БУДЕТ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВО!

ЯНГИЕ АЗАР. (Соб. корр.). Первыми в Верхнечирчинском районе за восемь рабочих дней план заготовки хлопка выполнили труженники колхоза «Ленинский путь». Государству продано около 3.500 тонн «белого золота». Весь хлопок собран машинами. На счету механиков-водителей Турсуна Эргашева, Андрея Хана, Кирилла Ли, Алексея Ленинина по 115—175 тонн собранного сырья. Около 100 тонн собрала Раиса Шинь.

Хлопкоробы передового хозяйства решили сдать еще 1.110 тонн. Сырые 90 процентов урожая будет собрано машинами.

ПЕРВЫЙ РЪБЕЖ ВЗЯТ!

РАПОРТУЕТ ТУСУНОЙ АХУНОВА

ЧИНАЗ. (Соб. корр.). Сдав последнюю тонну в счет плана заготовки хлопка, коллектив бригады лауреата Ленинской премии, Героя Социалистического Труда Турсуной Ахуновой из колхоза имени Кирова Чиназского района, широким фронтом ведет борьбу за выполнение социалистического обяза-

тельства. Уже сдано с каждого гектара 37 центнеров сырья. Хлопкоробы, руководимые прославленным бригадиром, борются за 69-пятилетний урожай «белого золота» в первом году пятилетия.

Сам Турсуной Ахунова не выгуляла из бункера «Узбекистана» 300 тонн хлопка.

ПЛЕНУМ БКОМА

Задачам партийных организаций области по усилению темпов машинной уборки, заготовок хлопка, выполнению социалистических обязательств первого года пятилетия был посвящен состоявшийся 30 сентября пленум Ферганского обкома партии. С докладом выступил первый секретарь обкома партии Ф. Ш. Шамсудинов.

В принятом постановлении пленум наметил конкретные меры по мобилизации труженников села на повышение темпов уборки работ, выполнение плана машинного сбора сырья социалистических обязательств по продаже хлопкоуборочной техники. (УзТАГ).



ГЕРОН
СТРАДЫ

Бригадир, которых вы видите на снимках, работают в Кувинском районе Ферганской области. Слева — Холмат Рухиматов из колхоза «Комму-

низм». Его коллектив своими силами выполнил план, сдал с плантации по 36 центнеров «белого золота» с гектара. При помощи техники будет убрана и остальная часть урожая. Специалисты считают, что в бригаде будет получено не менее 60 центнеров на гектаре.



Справа — кавалер ордена Трудового Красного Знамени и трех орденов «Знак Почета» Ахмад Аликулов. Руководимый им бригада выполнила план и борется за достижение высокого, 50-центнерного рубежа. Фото Г. БОЛКО (УзТАГ).

П А Е Н У М УЗСОВПРОФА

Вопрос о дальнейшем усилении работы профсоюзных организаций республики по повышению роли трудовых коллективов в коммунистическом воспитании тружеников в свете решений XXV съезда КПСС был рассмотрен на пленуме Узбекского республиканского совета профессиональных союзов, состоявшемся 30 сентября в Ташкенте. С докладом выступил секретарь Узсовпрофа Н. М. Махмудова.

По обсужденному вопросу принято постановление. Пленум решил созвать 3 марта 1977 года в Ташкенте очередную, XI сессию профессиональных союзов Узбекистана.

В работе пленума принял участие первый заместитель Председателя Совета Министров Узбекской ССР Т. Н. Осетров. (УзТАГ).



ДО ПЛАНА— ОДИН ШАГ

АНДИЖАН. (Общ. корр.). Хлопкоуборочная кампания набирает темпы. Как и в прошлом году, тон задают земледельцы Ленинского района. Они ежедневно сдают на заготовку хлопка 3—4 процента в народнохозяйственному плану.

Уборочная повсеместно проходит четко и быстро. Награждение района за первые успехи в страде переходящим Красным знаменем ЦК КП Узбекистана, Президиума Верховного Совета и Совета Министров Узбекской ССР вызвало у хлопкоробов новый прилив сил. Особое внимание в хозяйствах обращают на качество уборки.

День выполнения плана близок. В счет обязательств ведут сбор хлопкоробы колхоза «Правды Востока», следом за ними идут земледельцы колхозов «Коммунизм», «Узбекистан», «Победа».

Бригада, руководимая молодой коммунисткой, депутатом Верховного Совета Узбекской ССР Мавлодой Шералиевой, вырабатывает на 52 гектарах семейной хлопков. Урожай в колхозе «Ленинград» Сырдарьинского района, где трудится бригада Мавлоды, нынче выдался отменный. Сейчас перед хлопкоробами стоит задача — в кратчайшие сроки собрать урожай и достичь намеченного 50-центнерного рубежа. Скоро трудятся на полях сборщики. Переванцы в сортировании держит Рискин Деханов, которую вы видите на снимке рядом с бригадиром Мавлодой Шералиевой. Рискин ежедневно сдает на хранение по 130—200 килограммов «белого золота», а всего за сезон собирается 9 тонн. Фото Л. ГУСЕИНОВА.

НА ЛИЦЕВОМ СЧЕТУ 120 ТОНН

ТУРКУЛЬ. (Общ. корр.). А. Фазлов. В колхозе «Молния» соревнование механизаторов-хлопкоуборочных машин с самого начала страды возглавляет депутат Верховного Совета Каракалпакской АССР, комсомолец Аминбай Рахимов. Ежедневно он выгуливает из бункера «Узбекистана» 14—16 тонн «белого золота». С начала уборочной страды передовой механизатор записал на свой лицевой счет более 120 тонн сырья. А всего А. Рахимов обязался собрать лично не менее 300 тонн.

хлопок- ГОСУДАРСТВУ

СВОДКА

о заготовке хлопка-сырца в республике на 30 сентября (первая половина — заготовлено за день, вторая — в том числе машинного сбора, третья — с начала сезона, четвертая — в том числе машинного сбора (в процентах к общему плану))

	3,66	4,54	71,73	80,84
Ташкентская	3,66	4,54	71,73	80,84
Андижанская	3,35	4,97	65,03	56,58
Сурхандарьинская	3,45	5,15	53,59	52,39
Бухарская	2,65	3,50	50,11	33,24
Ферганская	2,37	3,21	49,51	16,72
Кашкардарьинская	2,93	3,68	48,45	35,27
Наманганская	3,59	4,87	47,97	45,58
Каракалпакская АССР	2,96	3,35	41,43	23,65
Хорезмская	2,59	2,36	35,37	18,60
Джизакская	4,00	5,04	33,25	32,66
Самаркандская	2,74	2,77	23,97	11,13
Сырдарьинская	4,09	5,41	20,98	23,41

По Узбекистану	3,13	4,07	46,31	36,36
Из общего количества заготовлено тонноволоконного				
Наманганская	2,76	—	41,78	—
Сурхандарьинская	2,28	—	32,37	—
Кашкардарьинская	1,91	—	28,07	—
Бухарская	1,19	—	21,95	—
По Узбекистану	2,12	—	30,71	—

ТРУДНОЙ ХЛОПОК ЦЕЛИНЫ

В БРИГАДУ Усман Пирматов я приехал в разгар третьего дня машинной уборки хлопка. У бригады не было свободной минуты: не хватало тележек для транспортировки сырья, и механизаторы выгружали хлопок на землю.

Управляющий шестым отделением совхоза имени XXIV партсъезда Мирзачульского района, где работает бригада Пирматова, сообщил, что она за два дня выполнила план и сейчас собирает хлопок в счет обязательства. Тем самым он не только подчеркнул огромные возможности техники, хотя отношение к ней в хозяйстве явно невнимательное. В совхозе под хлопчатником 4.385 гектаров. Каждый

из них должен дать 16 центнеров сырья, что в сумме составляет около семи тысяч тонн. А проба — показало, что реальная возможность получить не семь, а тысяч тонн «белого золота».

Чтобы расчеты стали реальностью, необходимо было много позаботиться заранее. В том, что урожайной будет только машинная уборка, совхозе понимают. Своей нагрузке на одного гектара более 10 центнеров хлопка не приходится. Знают — главная ставка на технику. Времени было достаточно, чтобы ее добротностью отремонтировать, обна-

так и сделали. В том числе работавший в бригаде Пирматова молодой механизатор Алим Марриев. И вот результат: на наших глазах, за три прохода, в течение 45 минут, он собрал полный бункер и сделал короткую остановку, чтобы промывать шпиндели. Тут-то и состоялся разговор, что его обязательство — 180 тонн и он намерен выполнить его к 5 октября. Трудно ли работать? Трудно. Дефекция не дала такого результата, на который рассчитывали, шпиндели часто зазеленяются. Хлопчатник от обилия тепла и воды начал вторичную вегетацию, каждый день прибавляется листьев и цветков. Такое явление наблюдает-

ся на картах всех отделений совхоза. В чем тут дело? В столкновение пришли два процесса. Одно — для наложения наибольшего урожая затинуть вегетацию до поздних сроков и, следовательно, запоздать с дефолиацией. Второе — убрать почти весь урожай машинами.

В действительности произошло вот что. Дефолиацию проводили в сроки, когда низкие дневные температуры не обеспечивали эффективности химикатов. Результат: на полях масса первичного и вторичного зеленого листа. Как теперь добавить высокой эффективности хлопкоуборочной техники, да еще и хорошего качества сырья, отчего в немалой степени зависит доход хозяйства.

Правда, выход есть. И нашла его в соседней Сырдарьинской области. Нужно в кратчайшие сроки обработать плантации, где много зеленого листа, растением аммиачной селитры или карбамидом из расчета 20 килограммов на гектар. «Селитра» ослепит часть растений с тем, чтобы полностью прекратить развитие.

Есть трудности и в другом плане. Только в одной бригаде в первый же день работы вышли из строя три машины из пяти. Причина — низкое качество ремонта в районных мастерских «Узсельхозтехника». Шпиндели, перевернули. Впрочем, этот дефект не обнаружился и вот теперь приходится за это расплачиваться. Следовательно, нужно быстро провести все хлопкоуборочные машины и устранить дефекты. Только тогда можно надеяться на успешное, сдавать ежедневно хлопка 6—8 процентов к годовому плану. В совхозе справедливо гордятся бригадами Усмана Пирматова, Абдураима Назарова, Карши Абдурашимова, досрочно выполнившими план и сличившими «белое золото» в счет обязательства. Источники победы в одном — здесь успешно работали машины, а бригады заблаговременно позаботились о создании для них фронта работ. Кстати, таких бригад могло быть больше.

Целинный совхоз имени XXIV партсъезда должен и может доставить на государственный хранилище 10 тысяч тонн хлопка. Но для этого все 109 хлопкоуборочных машин хозяйства должны работать как часы.

Д. КУЗЕРЕНКО.
Спец. корр. «Правды Востока»,
Джизакская область,
Мирзачульский район.

ЯВЛЯЯСЬ по природе

Достижение запланированных рубежей производства продукции, определенных этими документами, — программный минимум. А моральные и материальные стимулы, вырабатываемые правлением и партийной организацией, побуждают каждый производственный коллектив брать обязательства, значительно превышающие план. Эти стимулы и соединяют интерес работника с интересом колхоза, интерес кол-

пришлось по душе колхозникам, — подчеркивает главный бухгалтер Тохбай Айтаев. — Сейчас бригадир, прежде чем распустить в каком-либо документе при получении материальных ценностей, внимательно изучает его. Были случаи, когда руководители подразделений, скажем, отказывались от нового сельскохозяйственного инвентаря, если имеющийся пригоден для работы. Люди берегут тех-

почву вносят азота, фосфора, калия ровно столько, сколько предусмотрено агрохимкартами.

Но главное, конечно, это высокопроизводительное использование техники и прежде всего хлопкоуборочных машин. Нынешней осенью, например, решено собрать машинами не менее 95 процентов урожая. И эта задача успешно выполняется. При этом следует особо подчеркнуть, что **во** все сезоны

Сознательное отношение людей к общественному производству — результат активной деятельности колхозных коммунистов, которые связывают воедино работу у хозяйства с заботой о людях. Этой стороне деятельности коммунистов посвящается следующее письмо.

Мих. ПРУГЕР.
Соб. корр. «Правды Востока».

В ПРЕЗИДИУМЕ
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
УЗБЕКСКОЙ ССР

служебный работник культуры
Узбекской ССР» **Маджидову**
Самату — начальнику цеха ти-
пографии № 3 города Ташкен-

С В
• ходе уборки и заготовке

ОДКА
в ки риса в республике

За досрочное выполнение

В ПРЕЗИДИУМЕ
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
УЗБЕКСКОЙ ССР

служебный работник культуры
Узбекской ССР» **Маджидову**
Самату — начальнику цеха ти-
пографии № 3 города Ташкен-

С В
• ходе уборки и заготовке

ОДКА
в ки риса в республике

на 30 сентября				
(первая колонка — заготовлено за день, вторая — заготовлено с начала сезона (в процентах к заданию), третья — убрано за день, четвертая — с начала сезона (в процентах к условной площади))				
Сырдарьинская	4,8	41,4	3,0	36,8
Сурхандарьинская	3,5	34,1	2,6	32,2
Хорезмская	3,6	27,6	3,4	30,0
Каракалпакская АССР	1,9	23,7	1,1	19,1
Ташкентская	3,1	21,9	4,3	35,7
По Узбекистану	2,6	25,4	2,1	28,0

СОЗИДАТЕЛЬНАЯ СИЛА ПОЛИТИКИ КПСС

*) А. П. Кириленко. Избранные речи и статьи. М., Политиздат, 1976, 511 стр.

КПСС сохраняет непоколебимую верность принципам марксизма-ленинизма, прол

установившую заботу партии
дальнейшем укреплении ма-
гущества социалистическо-
государства. Автор дает че-

наши экономические возмоз-
ности и общественные по-
требности, партия решает
более широкий круг задач.

ных, комсомольских анов, форм и методов руководства, усиления контроля проверки исполнения счита-

тельный поворот к проблемам эффективности производства и качества работы во имя дальнейшего роста

зяйства, всех отраслей экономики, о расширении фундаментальных исследований, проведении всесторонних на-

между классами и социальными группами общества, стирание классовых различий оказывают определяю-

2 ПРАВДА
СТР. ВОСТОКА
● 1 ОКТЯБРЯ 1976 г.

1.

Сборник открывается докладом «Под знаменем ленинизма — к новым победам дела Октября». Посвящен

кое представление о гигантской организаторской и политической деятельности КПСС за последнее время. Он отмечает: «Как в год борьбы за победу Октябрьского строительства социализма»

коммунистического строительства. Руководящая и направляющая деятельность КПСС стала теперь многограннее, на более высокую ступень поднялась ее организаторская и политическая

2.

В сборнике даётся анализ экономической политики партии, путей ее осуще-

экономики и благосостояния народа. Борьба за качество продукции расценивается партией как выражение в конечном счете прогресса науки и техники, как эффективное применение труда людей

Речи, доклады, статьи А. П. Кириленко отражают глубокую веру партии в творческие силы и созидательную энергию рабочих,

шее воздействие на дальнейший расцвет и сближение наций и народностей СССР. Большое место в сборнике занимает освещение вопросов, связанных с национальной политикой партии. В сво-



ВСТРЕЧИ НА ЗЕМЛЕ УЗБЕКИСТАНА

До предела насыщенный каждый день таинственной встречи молодых писателей Азии и Африки. Дискуссии, знакомство с творчеством молодежи Узбекистана, всеобщее стремление как можно больше увидеть, познать страну Октября и великого Ленина. 30 сентября участники таинственной встречи отправились в путешествие по Узбекистану. Гулистан, селения новой Голландии степи встречают молодых литераторов. Первые впечатления об удивительном: «Я слышал, что Голландия степь была огромной безжизненной пустыней», — сказал поэт из Котте Эрик Нгола. — То, что я увидел здесь сегодня, удивительно! Эта земля цветет, эта земля — царство «белого золота»!

Хлебом-солью, цветами, словами привет встречают молодых писателей труженики Узбекистана.

(УзТАГ).

ПРЕДСТАВЛЯЕМ УЧАСТНИКОВ ВСТРЕЧИ

Бесенгхам Вонгдара, поэт, прозаик, критик, представляет молодую литературу нового Лаоса. Пять лет назад он стал лауреатом конкурса революционных писателей Лаоса.

С трибуны таинственной встречи молодых писателей Азии и Африки Бесенгхам Вонгдара заявил:

— Молодые литераторы Лаоса хотят установить контакты с молодыми прогрессивными литераторами других стран. Надеюсь, что наша встреча внесет важный вклад в развитие этих связей.

БЕСЕНГХАМ ВОНГАРА

КОГДА ТЫ БОЕЦ

Жизнь прекрасна,
Когда ты боец,
И в борьбе
Платишь ненавистью
и кровью.

Но —
Пусть истина прорастает
в тебе
Состраданьем,
Любовью.

О, ЛУНА, СВЕТИ ВСЕГДА!

«Душой полночю мрак
разогнал луна,
Спи, спино, — освещает
дорогу она.
Ты без страха по лунной
дорожке иди:
Быстрый — не сомнешься
с пути».

И меня этой песней
благославляла мать.
«Те стихи, что успел я
потом написать,
Этой песней полны —
Начинались со света луны.
Я действительно вырос,
Я вырос в бой —
Три луны проплыли
своей свет над мной,
Сохранили меня три луны:
В небе,
В песне,
В флаге страны».

И четвертая вскоре взошла
над мной,
Ее стихи мои посвящены
Тебе, которую я называю
женой, —
Люди зовут Лунной.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

Перевел А. ЧЕРНОВ.

НЕСТИ ЛЮДЯМ МИР И СЧАСТЬЕ



Дружеские встречи на таинственной земле. Слева направо: дагестанская поэтесса Кадрия Темиргалиева, поэтесса Банари Гири из Непала и узбекская поэтесса Гулнора Нуруллаева. Фото Л. ГУСЕНОВА.

СЕРДЦЕ МОЕ ГОТОВО К БОРЬБЕ!

МИТИНГ МОЛОДЫХ ПИСАТЕЛЕЙ
СТРАН АЗИИ И АФРИКИ

«ВОЗЬМИТЕ СЛОВО
ОХАКУИ МЧЕЧ
СЕРДЦЕ МОЕ
ГОТОВО К БОРЬБЕ!»

— Эти строки одного из последних стихотворений замечательного чилийского поэта Пабло Неруды как нельзя лучше выразили мысли и чувства участников митинга молодых писателей стран Азии и Африки, а также представителей творческой молодежи Ташкента, митинга, посвященного борьбе народов против нефашизма в Латинской Америке.

— Мы собралась, чтобы выразить солидарность с народами латиноамериканского континента, борющимися против фашистских и диктаторских режимов, за национальную независимость, демократию, социальный прогресс, — сказала, открывая митинг, советская поэтесса Римма Казакова. — Нас не может не возмущать, что во многих странах Латинской Америки, таких, как Парагвай, Никарагуа, Гватемала, Бразилия, Уругвай, Сальвадор, преследуются прогрессивные, патристические силы. Нас не могут не возмущать жестокость, бесчеловечность, казни в Чили, где правит фашистская хунта.

Люди самой верной памяти, памятью сердца помнят имена погибших, помнят имена борцов за свободу народа. Люди помнят, как на локотках Пабло Неруды, чье сердце остановилось при виде ужасов, пришедших на его родину, товарищи поэта пели «Интернационал» и повторяли воззвание к борьбе строки этого великого художника и гражданина.

— Я верю, я знаю — мой народ победит. Залог этого — солидарность с нами народов мира и особенно народов Советской страны, — сказала на митинге чилийский поэт Омар Лара. Автор сборников «Враги», «Прекрасные дни», несмотря на молодость, — ему немогли более двадцати лет — был удостоен приравнения к Национальному единству высшей награды в области национальной литературы. Но после фашистского пере-

внешней политики Советского государства. Читатель найдет в книге анализ сущности и принципов социалистической демократии. Привлекая советским людям чувство хозяев страны, высоко оценивая роль коммунистического строительства, КПСС настойчиво работает над совершенствованием социалистической демократии, всей системы политической организации общества.

3. Для сборника характерно рассмотрение внутренней политики партии в диалектической взаимосвязи с ее внешнеполитической деятельностью. А. П. Кириленко возглавляет делегацию КПСС и партийно-правительственной делегации во многие зарубежные страны. Речь на съездах братских партий и митингах пролетарской солидарности выражают последовательный интернационализм и социалистический гуманизм советской внешней политики.

В выступлениях автора дан анализ достижений мировой системы социализма, перспектив ее развития. Народы братских стран, взаимно обогащая друг друга опытом и знаниями, успешно продолжают строительство новой жизни. Их поступательное развитие в огромной степени способствует укреплению политического сотрудничества, экономических и культурных связей. В материалах книги рассказывается о большом внимании КПСС к проблемам совершенствования деятельности Совета Экономической Взаимопомощи. Действия сообща, оказывая поддержку друг другу, страны социализма выступают мощным ускорителем исторического прогресса, силой своего примера углубляют мировую революционный процесс.

Особенно раскрывает

ГОЛОСА МОЛОДЫХ

ГЛАВУШКА СУРЬЯМ

(Мидия)

ПУТЕВОДНАЯ НАША ЗВЕЗДА

Откуда этот немеркнущий свет,
Что сияет с высокого лба!

Откуда этот утренний свет,
Сердце раба!

Откуда этот прекрасный свет —
огонь великой души!

Откуда этот спящий свет,
невыносимый для лжи!

Кто он, разрушивший цепь зла,
гнет и рабства гроза!

Кто он, который гневом зажжет
людей глаза!

Кто он, чей взор так пламенно чист,
чья так правдива речь!

Кто он, который все пути рассек,
словно волшебный меч!

Кто он — ученый, пророк, пугарь,
в мире поднимавший новь,

молвавший: золото богачей —
это живая кровь

тех, кто на фабриках и в полях
спину немую гнет,

тех, кто на этой щедрой земле
терпит и голод и гнет!

Кто он, вручивший надежду тем,
кто обездолен и сир!

Кто он, мыслитель, создатель, творец,
строющий новый мир!

Кто он, который из смрада возмеч
пламя пером своим!

В этом пламени драхмный мир
обращается в пепел и дым.

Кто он, творящий рай на земле
в блеске победных зарниц!

Кто он, писавший в книгу веков
золотые страниц!

Кто он, боровшийся до конца
с гнетом и темнотой!

Кто он, с улыбки сощуривший глаз —
добрым, родным, простым!

Кто он, вернувший непоколебимо
в счастье для всех людей!

Кто он, вдохнувший в сердца людские
светлые идеи!

Кто он, опора всех угнетенных,
всех угнетателей бич!

Это — звезда путеводная наша,
это — отец наш, Ильич!

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

Перевел М. КУРГАНЦЕВ.

НОВЫЕ ВАЖНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ СОВЕТСКОГО СОЮЗА

НЬЮ-ЙОРК, 29 сентября. (ТАСС). Министр иностранных дел СССР А. А. Громыко направил 28 сентября Генеральному секретарю ООН К. Вальдхайму письмо о включении в повестку дня XXXI сессии Генеральной Ассамблеи ООН в качестве важного и срочного вопроса «О заключении Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях». В выступлении в общей дискуссии на XXXI сессии А. А. Громыко внес на рассмотрение сессии меморандум Советского Союза по вопросам прекращения гонимости вооружений и разоружения.

В меморандуме, распространенном в качестве официального документа ООН, выдвигаются главные направления для согласования действий государств в области разоружения. Советский Союз считает неотложной задачей добиваться прекращения гонимости вооружений, сокращения и ликвидации ядерного оружия, запрещения испытаний ядерного оружия, а также укрепления режима нераспространения ядерного оружия. В меморандуме обращается внимание на актуальность действия по запрещению и уничтожению химического оружия, запрещению создания новых видов и новых систем оружия массового уничтожения. В документе обосновывается необходимость мер, направленных на сокраще-

ние вооруженных сил и обычных вооружений. Он содержит предложения о создании зон мира в Индийском океане и других районах и о необходимости сокращения военных бюджетов. В меморандуме уделяется также внимание переговорам по вопросам прекращения гонимости вооружений и разоружения.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Высокие Договаривающиеся Стороны, торжественно подтверждая свою цель содействовать укреплению отношений между народами на земле и ограждению народов от любой угрозы или покушения на их безопасность; стремясь устранить опасность возникновения новых войн и военных конфликтов между государствами; исходя из своих обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций поддерживать мир и воздерживаться от угрозы силой или ее применения; учитывая, что выработанное и принятое Организацией Объединенных Наций определение агрессии создает новые возможности для утверждения в межгосударственных отношениях принципа неприменения силы или угрозы силой;

1. Высокие Договаривающиеся Стороны будут строго следовать своему обязательству не применять в своих взаимных, как и вообще в их международных отношениях, силу или угрозу силой как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций.

Они будут воздерживаться в соответствии с этим от применения вооруженных сил с использованием любых видов оружия, включая ядерное и другие виды оружия массового уничтожения, на суше, на море, в воздухе и в космическом пространстве, а также не угрожать таким применением.

2. Они соглашаются не помогать, не поощрять и не покрывать какие-либо государственные или частные попытки осуществлять применение силы или угрозы ее применения.

в нарушение положений настоящего договора.

3. Никакие соображения не могут использоваться для того, чтобы обосновывать обращение к угрозе силой или к ее применению в нарушение обязательств по настоящему договору.

В соответствии с этим будут использоваться в соответствии с Уставом ООН такие средства, как переговоры, посредничество, примирение, арбитраж, судебное разбирательство или иные мирные средства по их собственному выбору, включая любую согласованную между ними процедуру урегулирования.

Высокие Договаривающиеся Стороны будут также воздерживаться от любых действий, которые могут ухудшить положение в такой степени, что будет поставлено под угрозу поддержание международного мира и безопасности, и тем самым сделать мирное урегулирование спора более трудным.

Ничто в настоящем договоре не затрагивает прав и обязательств государств по Уставу ООН и договорам и соглашениям, заключенным ими ранее.

В соответствии с этим будут использоваться в соответствии с Уставом ООН такие средства, как переговоры, посредничество, примирение, арбитраж, судебное разбирательство или иные мирные средства по их собственному выбору, включая любую согласованную между ними процедуру урегулирования.

Высокие Договаривающиеся Стороны будут также воздерживаться от любых действий, которые могут ухудшить положение в такой степени, что будет поставлено под угрозу поддержание международного мира и безопасности, и тем самым сделать мирное урегулирование спора более трудным.

Ничто в настоящем договоре не затрагивает прав и обязательств государств по Уставу ООН и договорам и соглашениям, заключенным ими ранее.

В соответствии с этим будут использоваться в соответствии с Уставом ООН такие средства, как переговоры, посредничество, примирение, арбитраж, судебное разбирательство или иные мирные средства по их собственному выбору, включая любую согласованную между ними процедуру урегулирования.

Высокие Договаривающиеся Стороны будут также воздерживаться от любых действий, которые могут ухудшить положение в такой степени, что будет поставлено под угрозу поддержание международного мира и безопасности, и тем самым сделать мирное урегулирование спора более трудным.

Ничто в настоящем договоре не затрагивает прав и обязательств государств по Уставу ООН и договорам и соглашениям, заключенным ими ранее.

В соответствии с этим будут использоваться в соответствии с Уставом ООН такие средства, как переговоры, посредничество, примирение, арбитраж, судебное разбирательство или иные мирные средства по их собственному выбору, включая любую согласованную между ними процедуру урегулирования.

Высокие Договаривающиеся Стороны будут также воздерживаться от любых действий, которые могут ухудшить положение в такой степени, что будет поставлено под угрозу поддержание международного мира и безопасности, и тем самым сделать мирное урегулирование спора более трудным.

Ничто в настоящем договоре не затрагивает прав и обязательств государств по Уставу ООН и договорам и соглашениям, заключенным ими ранее.

В соответствии с этим будут использоваться в соответствии с Уставом ООН такие средства, как переговоры, посредничество, примирение, арбитраж, судебное разбирательство или иные мирные средства по их собственному выбору, включая любую согласованную между ними процедуру урегулирования.

Высокие Договаривающиеся Стороны будут также воздерживаться от любых действий, которые могут ухудшить положение в такой степени, что будет поставлено под угрозу поддержание международного мира и безопасности, и тем самым сделать мирное урегулирование спора более трудным.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

Ничто не мешает тенет проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

